



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)
Commission nationale de prévention de la torture (CNPT)
Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT)
Cummissiun naziunala per la prevenziun cunter la tortura (CNPT)
National Commission for the Prevention of Torture (NCPT)





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)
Commission nationale de prévention de la torture (CNPT)
Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT)
Cummissiun naziunala per la prevenziun cunter la tortura (CNPT)
National Commission for the Prevention of Torture (NCPT)

Qui sommes-nous?

- Protocole facultatif à la **Convention contre la Torture** (OP-CAT) du 18.12.2002
 - Mise en place d'un système de visites régulières dans des établissements où des personnes sont privées de liberté par des mécanismes de prévention nationaux (MNP)
 - Concrétisation des obligations internationales dans la **loi fédérale sur la Commission de prévention de la torture** du 20 mars 2009



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)
Commission nationale de prévention de la torture (CNPT)
Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT)
Cummissiun naziunala per la prevenziun cunter la tortura (CNPT)
National Commission for the Prevention of Torture (NCPT)

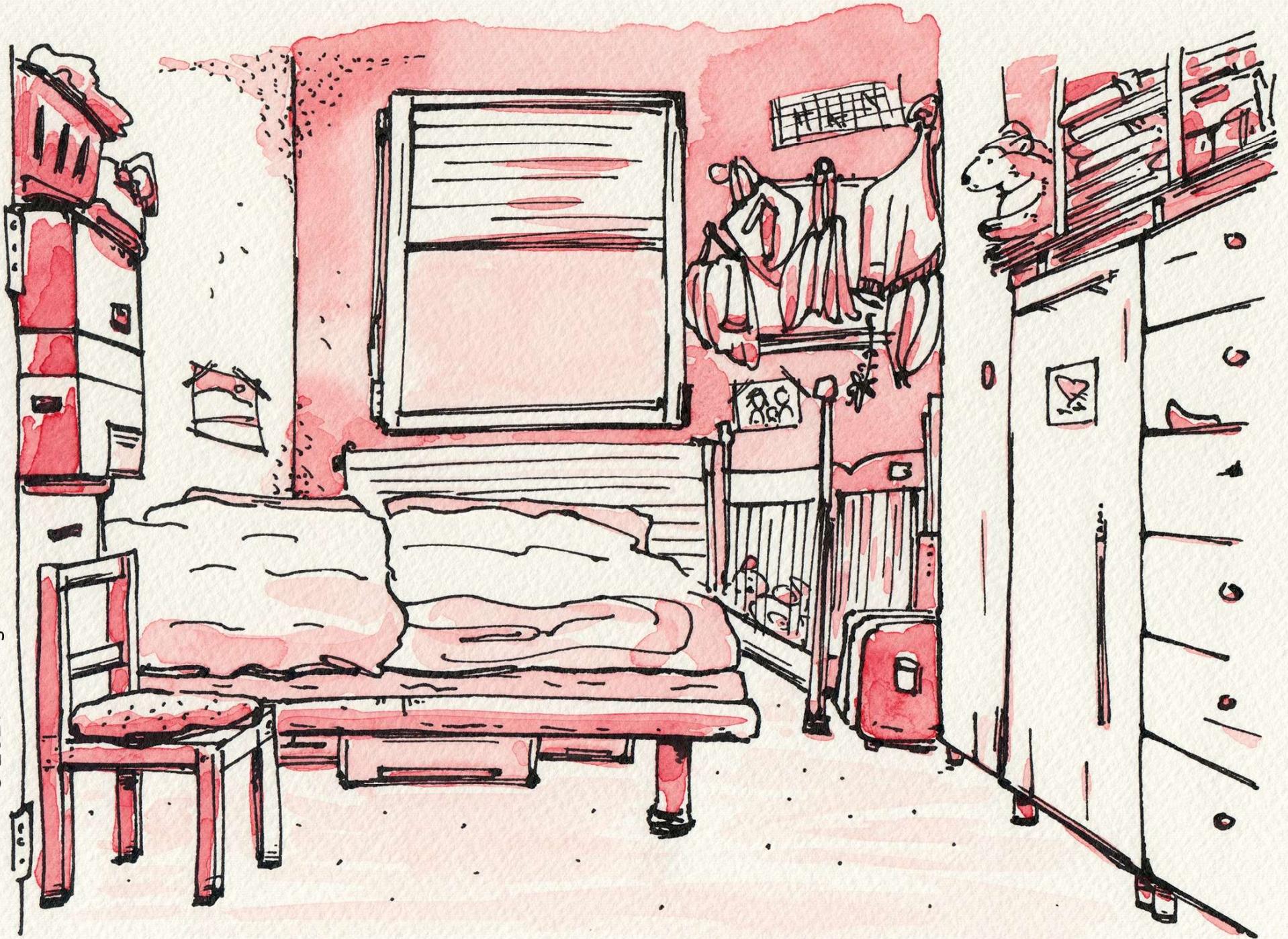
Que faisons-nous dans le domaine de la migration?

- Visites dans les **centres fédéraux d'asile** (depuis 2013)
 - **Détention administrative**
 - Exécution de **renvois**, rapatriements par la voie aérienne (permanent)
-



Comment travaillons-nous?

- Le déroulement des visites:
 - Rencontre avec la direction, le personnel et les personnes privées de liberté ou habitants d'un centre
 - Consultations des documents
 - 1er compte-rendu oral à l'issue de la visite dans chaque centre
- Les étapes après les visites:
 - Prise de contact avec des experts
 - Rédaction du projet de rapport
 - Discussion et adoption du rapport en plénière
 - Présentation du rapport aux autorités
 - Rapport soumis aux autorités pour prise de position





Themen des Berichtes

1. Bewohnende der Rückkehrzentren
2. Der Alltag mit Nothilfe
 - a) **Nothilfeleistungen**
 - b) Anwesenheitspflicht, Präsenzkontrolle und Sanktionen
 - c) Tagesstruktur
 - d) Personenkontrollen
3. Leben im Rückkehrzentrum
 - a) Lage
 - b) **Wohnsituation**
4. Medizinische Versorgung
 - a) Medizinische Grundversorgung
 - b) Sexuelle Gesundheit und Prävention
 - c) **Psychiatrische Versorgung**
5. Grundschulunterricht
6. Betreuung durch die ORS Service AG
7. Unterstützung von Freiwilligen



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)
Commission nationale de prévention de la torture (CNPT)
Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT)
Cummissiun naziunala per la prevenziun cunter la tortura (CNPT)
National Commission for the Prevention of Torture (NCPT)

Nothilfeleistungen



Um den speziellen Bedürfnissen von Kindern und Jugendlichen angemessen Rechnung zu tragen, empfiehlt die Kommission dem Kanton Bern, den Nothilfebetrag für Familien mit Kindern und Jugendlichen zu erhöhen.



Wohnsituation - Platzverhältnisse

Die Gesamtheit der genannten Faktoren in den RZB schafft nach Ansicht der Kommission eine kritische Situation für alle Bewohnenden und eine menschenunwürdige Situation für Kinder und ihre Familien.

Die Kommission empfiehlt dem Kanton Bern, die Belegung der RZB nicht nur in Pandemiezeiten, sondern generell auf 60% der theoretischen Maximalkapazität zu begrenzen.





Wohnsituation - Kinder- und jugendgerechte Infrastruktur



Die Kommission erachtet die allgemeine Wohnsituation dieser Zentren als nicht kindesgerecht. Die engen Platzverhältnisse und die fehlenden Rückzugs- und Spielmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche in den RZB Aarwangen und RZB Biel-Bözingen sind nicht vereinbar mit der UNO-Kinderrechtskonvention, insbesondere nicht mit dem in Art. 27 verankerten Recht auf angemessene Lebensbedingungen sowie mit dem in Art. 31 verankerten Recht der Kinder auf Ruhe und Freizeit sowie auf Spiel und altersgemässen aktiven Erholung.



Logement – Manque de sécurité



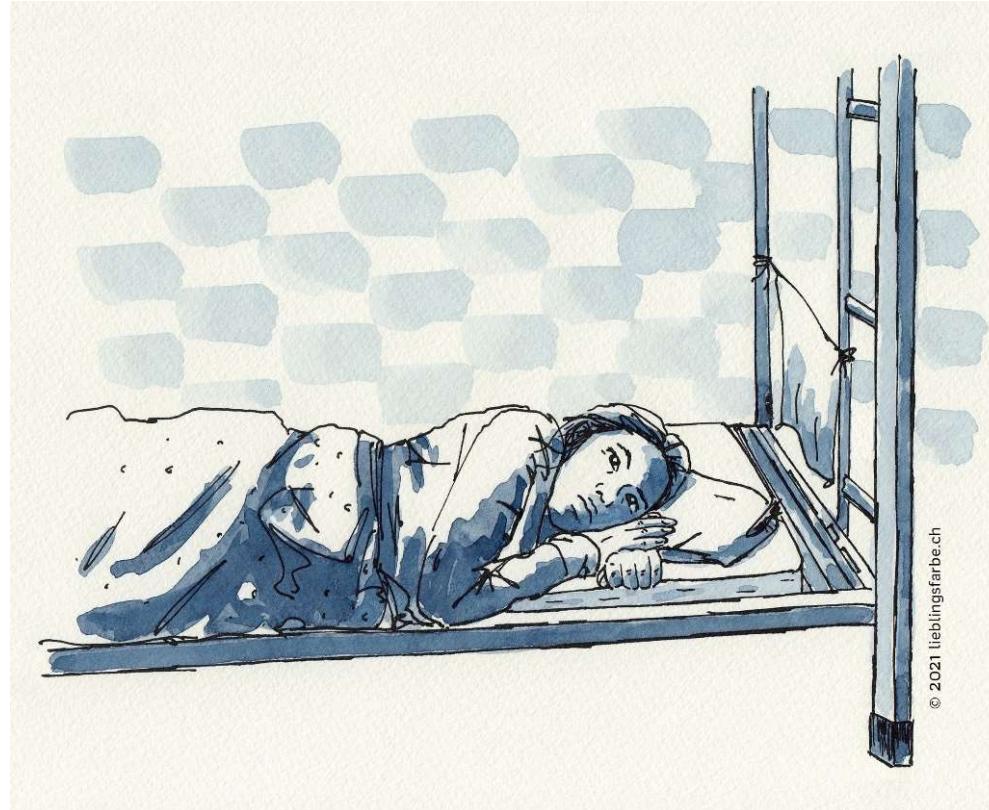
La sécurité des femmes et des filles doit être pleinement garantie. La Commission recommande aux directions des centres d'héberger les femmes et les filles séparément des hommes seuls. En outre, les femmes seules avec enfants doivent être hébergées séparément des familles avec père de famille.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)
Commission nationale de prévention de la torture (CNPT)
Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT)
Cummissiun naziunala per la prevenziun cunter la tortura (CNPT)
National Commission for the Prevention of Torture (NCPT)

Psychiatrische Versorgung



**Die Kommission empfiehlt
dem Kanton Bern
sicherzustellen, dass die
medizinischen
Fachpersonen bei
entsprechenden Hinweisen
Bewohnende konsequent
an Spezialist*innen für
transkulturelle Psychiatrie,
Suchtmedizin und Trauma-
folgestörungen
überweisen.**



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)
Commission nationale de prévention de la torture (CNPT)
Commissione nazionale per la prevenzione della tortura (CNPT)
Cummissiun naziunala per la prevenzjün cunter la tortura (CNPT)
National Commission for the Prevention of Torture (NCPT)

